

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII. - Número 4.886

Precio: 70 centimos

CEUTA, SABADO 10 DE NOVIEMBRE DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Millán Astray, núm 7—Teléfono 7-99

## Pruebas del nuevo coche español de turismo "Pegaso", ante el Caudillo y el Gobierno

Madrid, 9.—Esta tarde, en los jardines del palacio de El Pardo y poco antes de reanudarse el Consejo de ministros, se hicieron unas exhibiciones del nuevo coche español de turismo "Pegaso".

Se presentaron tres modelos que fueron observados detenidamente por S. E. el jefe del Estado y todos los ministros del Gobierno, ante los que realizaron diversas evolu-

(Pasa a la página 5.)

## ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

La propuesta occidental sobre Alemania, incluida en el orden del día. —Fue derrotada la moción del siriésico Malik. — Reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Francia e Inglaterra

Pimentel Brandao aboga por la incorporación de España a las Naciones Unidas

Paris, 9.—A las 10,30 de la mañana (hora española), comenzó la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Pronunciaron discursos los representantes de Nueva Zelanda, Cuba, Honduras, el presidente de la Oficina Internacional del Trabajo y el director general de la Organización Mundial de Sanidad.

El delegado de Nueva Zelanda, Doidge, anunció que su Gobierno estudiará el plan de desarme y seguridad colectiva, presentado por Acheson.

Puso de relieve que el principal objetivo de esta VI Asamblea debe ser la solución al problema de Corea y poner fin a la guerra. Se mostró contrario a la denuncia unilateral del Tratado anglo-egipcio.

El representante de Cuba, Sánchez Arango, abordó la cuestión de los territorios coloniales. "Cuba —declaró— se identifica con las aspiraciones legítimas de los pueblos de

(Pasa a la página 8.)

## RIDGWAY LLEGA A COREA

Conferenció con la delegación aliada en las deliberaciones del armisticio

En un lugar de Corea, 9. (Urgente).—El general Mathews Ridgway ha llegado a Corea por vía aérea "para inspeccionar el frente de combate" y deliberar con la delegación de las Naciones Unidas en las conversaciones sobre el armisticio.—EFE.

RIDGWAY, SATISFECHO

Munsan, 9.—El jefe supremo de las fuerzas aliadas, general Ridgway, fué recibido en esta base aérea por el almirante Turney Joy, negociador jefe del armisticio por parte aliada, Ridgway, que ha hecho una excursión por la mayoría de los frentes en avión, dijo: "Estoy contento de volver a Corea donde he podido comprobar algo del buen estado en que se encuentran los frentes. Los vi en su mayor parte desde el aire. La visibilidad era perfecta".

Ridgway se negó a decir las razones de su llegada al campamento, limitándose a mani-

(Pasa a la página 6.)

LA ASAMBLEA FRANCESA prohíbe a los diputados que sean directores de periódicos

La ley va dirigida principalmente contra los comunistas

Paris, 9.—La Asamblea francesa ha vencido anoche las objeciones comunistas y ha votado la prohibición a los diputados de que ocupen puestos de directores políticos de periódicos y revistas.

La ley tiende primordialmente contra los comunistas, que recientemente han dado puestos periodísticos a sus diputados. Las personas injurias o perjudicadas por los periódicos no podían querellarse judicialmente debido a la tradicional inmunidad parlamentaria.

La votación al final del debate, que duró todo el día, fué de 509 a favor y 101 votos en contra.

Los comunistas han manifestado que esa ley es "un resto fascista de las edades tenebrosas y que destruirá la libertad de Prensa en Francia".—EFE.



La guerra se refleja en toda su cruda realidad en estos pequeños que reciben de manos de un soldado americano un poco de comida.

Este es el espectáculo que, normalmente, se ve en Corea.

## DEPORTES

—o—  
Vea en las páginas 4 y 5 interesantes informaciones

Las autoridades egipcias, contrarias a que las mujeres participen en las manifestaciones nacionalistas

El Yemen también expresa su apoyo a Egipto

El Cairo, 9.—Un comunicado facilitado por el Ministerio del Interior, dice que tropas británicas profanaron ayer jueves, la mezquita de Ismailia, pasando por su interior sin desahucarse y mostrando su desprecio por el sagrado lugar".

Añade el comunicado que los soldados ingleses se apoderaron de varias esterillas sobre las que se colocan los fieles para orar y se marcharon "tras profanar con su irreverencia el citado lugar de oración".—EFE.

LAS AUTORIDADES EGIPCIAS CONTRARIAS A QUE LAS MUJERES PARTICIPEN EN MANIFESTACIONES

El Cairo, 9.—Las autoridades religiosas han hecho declaraciones mostrándose contrarias a que las mujeres participen con los hombres en la manifestación pacífica monstruo que se proyecta para el próximo día 14.

"Con todos mis respetos hacia los sentimientos nacionalistas de las mujeres —ha dicho el secretario de la Universidad de Al Azhar—, les pido que no participen con los hombres en la manifestación, con el fin de salvar el decoro y mantener la dignidad del acto".—EE.

VOLUNTARIOS DE JORDANIA Y PALESTINA

El Cairo, 9.—Voluntarios de Jordania y Palestina, pertenecientes a los "grupos de liberación" (Pasa a la página 8.)

## FECHTELER

declara que Churchill sigue oponiéndose al nombramiento de un almirante norteamericano para el Atlántico Norte

Washington, 9.—El almirante Fechteler, jefe del Estado Mayor de la Marina norteamericana, ha regresado a Washington después de una visita a Europa de doce días de duración.

Declaró que Winston Churchill le reiteró la oposición de su Gobierno al nombramiento de un almirante norteamericano para el cargo de comandante en jefe de las Fuerzas Navales del Atlántico Norte.

Como se recordará, siendo jefe de la oposición, Churchill declaró en los Comunes que para este cargo debería ser designado un almirante inglés.—EFE.

A los 84 años, don Jacinto Benavente estrenó anoche una nueva comedia

Afirma que sigue escribiendo porque "la vida está imposible"

Madrid, 9.—Don Jacinto Benavente va a estrenar esta noche, a los 84 años de edad y a los 54 de su primer estreno, una comedia, "La vida en verso", en el Teatro Infanta Isabel.

Al periódico "Informaciones" ha hecho don Jacinto unas declaraciones, en las que dice que ha procurado que sea distinta de "Su amante esposa". Entiende que es más seria. Ha afirmado que al cabo de su larga vida de autor, los estrenos no solo le intranquilizan (Pasa a la página 6.)

Mossadeq saldrá de Washington sin resolver el pleito ANGLO-PERSA

Los funcionarios norteamericanos temen un golpe de mano comunista en el Irán

Washington, 9.—El primer ministro iraní, Mossadeq, partirá de esta capital a fin de semana, dejando el pleito anglopersa sin resolver.

Mossadeq ha declarado que la cuestión del control iraní de sus riquezas petrolíferas (Pasa a la página 8.)

## Rincón de la ciudad

### MÁS SOBRE LA ENSEÑANZA

En relación con el problema de la enseñanza, especialmente de la media, la opinión pública ha acogido, en términos generales, satisfecha la actitud del ministro de Educación y sus nuevas directrices que habrán de conducir a una mayor flexibilidad en la tarea pedagógica.

Pero quizá a la opinión pública lo que más le interesa, en el terreno educativo, sea el costo de la enseñanza y, dentro de ella, el gravísimo problema de los libros de texto.

El problema puede sistematizarse así:

a).—La enseñanza es indispensable. Es decir, el Estado tiende a que todos los ciudadanos tengan a su alcance los medios necesarios para obtener un nivel cultural adecuado, considerando que de ese nivel cultural depende la propia vida del Estado.

b).—Que si ese nivel es quizá el principal fin del Estado y dentro de él hay quienes tienen medios de fortuna y quienes no lo tienen, el Estado debe poner al alcance de todos los ciudadanos los medios necesarios para que la educación y la enseñanza sean una realidad.

c).—Que el medio adecuado para la enseñanza es el libro de texto.

d).—Que, por tanto, el Estado debe poner el libro al alcance de las posibilidades económicas de todos los ciudadanos.

Contrasta este claro y limpio silogismo con la situación actual, en la que se

usa el libro de texto vario. Es decir, que cambian de año en año y de centros de enseñanza, según las localidades. Si a esta variedad se une el elevadísimo precio del papel, resulta que cualquier libro de texto, aunque sea de primer año, cuesta por encima de las treinta pesetas. Sucede, además, que al variar de año en año, los libros de texto no sirven de un hermano a otro. Y cabe suponer que todos los padres de familia tienen quinientas o seiscientos pesetas anuales para libros por hijo. Es lógico admitir una variedad de autores, cuando no existe una variedad de materia. ¿Cabe admitir, dentro de la lógica y del sentido común, que el teorema de Euclides o el cuadrado de la hipotenusa o la historia contemporánea varíen según el criterio del autor? Y si esto fuera así, ¿por qué a unos se les ha de dar la dosis pedagógica administrada de una manera y a otros de otra?

Cabe esperar de la inteligente dirección del ministro del ramo, la puesta en práctica de ese libro de texto único, escogido cuidadosamente, a un precio asequible a todos los bolsillos españoles. Fue en el año 28, cuando Primo de Rivera estableció, entre el aplauso de toda la nación, el libro de texto único.

Y el aplauso volvería a resonar si se convirtiese en realidad el libro único para todos los centros de enseñanza. Porque, ¿qué se opone a ello?

F. ARDANAZ.

## ANUNCIOS

### BREVES

¿NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etcétera? Acuda a nuestra sección de anuncios clasificados por palabras y resolverá cuanto desee rápida y económicamente.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

#### Compras ventas

VENDO cámara frigorífica completa. Razón teléfono 678.

VENDO almacén. Razón Administración.

SE COMPRAN muebles usados. Falange Española, 77. Frente Hospital Cruz Roja. Teléfono 8-1-9.

#### Traspasos

SE TRASPASA local propio para oficinas, muy céntrico. Razón Administración.

#### Varios

¿QUIERE COBRAR rápidamente a sus deudores? Acuda Oficinas Hércules. Sargento Mena, 6. (Trasera Hotel Terminus).

## Cine ASTORIA

JADU

HOY, DESDE LAS 5

STERLING HAYDEN • LOUIS CALHERN  
HAGEN WHITMORE  
JAPPE MCINTIRE



Próximamente.

Donde mueren las palabras

## CEUTA AL DIA

### SIGUE EL TEMPORAL EN EL ESTRECHO

Durante la pasada noche tomó mayor incremento aún el fuerte vendabal que, desde hace días, reina en el Estrecho. A las cuatro de la madrugada se desencadenó una borrasca con fuertes vientos que llegaron a alcanzar una velocidad de 75 kilómetros por hora. Continúa la baja presión, sucediéndose los chubascos que dificultan la visibilidad en el Estrecho.—CIFRA.

#### BODA

Ayer, en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, tuvo lugar el enlace matrimonial de la encantadora señorita Angeles Montes Canillas con nuestro buen amigo don Alberto Ballesteros.

Apadrinaron a la feliz pareja la señorita Victoria Ballesteros, hermana del novio, y don Ricardo Montes, padre de la desposada.

Los nuevos esposos, a los que deseamos eterna luna de miel, partieron para la Península, a fin de recorrer varias capitales.

#### BAILE

Esta noche y en los salones de la Emisora local, se celebrará un baile organizado por la Caseta Recreativa "La Peña". El baile será amenizado por la gran orquesta Peña y actuará la magnífica vocalista Luchy Arango, además de celebrarse magníficos concursos con espléndidos regalos, todo lo cual hará pasar a sus asociados una espléndida velada, reviviendo con ello las pasadas noches de Feria.

EL TIEMPO según el Observatorio Meteorológico de Ceuta

Máxima, 17, a las 13.  
Mínima, 13, a las 8.  
Media, 15.  
Presión, 754,1.  
Humedad 89.  
D. del viento, Suroeste.  
Velocidad, 21,6 kms. hora.  
Estado del cielo, cubierto.  
Estado del mar, marejada.  
Lluvia, 20,7.  
Horas de sol, 1,30.

### Dr. Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar

CIRUGIA GENERAL CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española, 11  
Teléfono, 519



F. E. T. y de las J. O. N. S.  
Auxilio Social

#### EMBLEMA. «CUENCA»

El domingo día 11, se celebrará la segunda cuestación del mes actual. Se recuerda a los dueños de los locales afectados por la disposición sobre cuestaciones, la obligación que tienen de proveerse de los emblemas que le han sido asignados, pudiendo pasar a retirarlos, por esta Delegación Provincial de «AUXILIO SOCIAL» durante todo el sábado y domingo, día 11 de 9 a 2 de la tarde.

Por Dios España y su Revolución Nacional Sindicalista

Ceuta 9 de noviembre de 1951.  
Saludo a Franco ¡Arriba España!

### MERCADO DE ABASTOS

Relación de precios máximos que rigen en este Mercado en el día de la fecha:

Uvas, 7'00 ptas., kilo; chirimoyas, 8'80; naranjas, 4'00; granadas, 2'95; coles, 3'55; boniatos, 2'80; tomates, 3'55; pimientos, 3'65; cebollas, 2'20; peras, 10'20; manzanas, 8'20; castañas, 4'20; nueces, 8'35; habichuelas, 3'50; membrillos, 2'80; ajos, 5'70; patatas, 2'40; berenjenas, 1'75; limones, 4'25; calabaza, 1'70; huevo español, 1'25, unidad; huevo francés, 1'05, unidad.

### FARMACIA DE GUARDIA PARA ESTA NOCHE

Utor. Calle Camoens.

NUMERO DE LA CRUZ ROJA 50.

CLARETE «FINO MADRID» v  
FINO «JIMENEZ VARELA»

## Bar Casi

ALMACEN DE VIVERES

## CERVANTES

HOY DESDE LAS CINCO

¡Ya está aquí el esperado estreno!

¡¡Ya vuelve la «Trinca» de Botón de Ancla!!

Jorge MISTRAL  
Fernando FERNAN GOMEZ  
Antonio CASAL

CARMELITA GONZALEZ • NELGA LINA STERN  
Director RAMON TORRADO

## APOLO CINEMA

DESDE LAS CINCO

ESTRENO

BETTY HUTTON  
HOWARD KEEL

LOUIS CALHERN • J. CARROLL NAIGH • EDWARD ARNOLD



LA REINA DEL OESTE

EN TECHNICOLOR  
DIRECTOR: GEORGE SIDNEY

del grandioso super-film presentado por Metro Goldwyn Mayer en maravilloso color por tecnicolor

## AGUA DE XAUEN

A partir del lunes 29 de octubre esta en venta en Ceuta esta magnífica agua de mesa.

GARRAFA DE 5 LITROS A 5'55  
DISTRIBUIDORA: FARMACIA TRUJILLO

EDITORIAL

# Impresión pesimista en el Palacio de Chaillot

Como estaba previsto, las primeras escaramuzas en la VI Asamblea General de la ONU no han revelado nada nuevo que permita al mundo entrever alguna pequeña esperanza de que va a terminar la tensión internacional y de que hay posibilidad de solución para los múltiples conflictos planteados. La misma tónica de reuniones anteriores caracteriza a la actual de París. Acusaciones mutuas, amenazas más o menos veladas, una actitud francamente agresiva por parte de Vichinsky, como es su norma de siempre; casi idéntico vocabulario y los mismos conceptos por una y otra parte; y propaganda, mucha propaganda tanto del Oriente como del Occidente, como si ya no estuviéramos todos suficientemente convencidos de cuáles son los objetivos y respectivas ambiciones.

La cosa ha comenzado con un gesto espectacular de ambos bandos: la doble ofensiva de paz planteada con los programas de desarme. En este aspecto, hilando muy delgado, podría percibirse algo así como una debilidad o punto flaco de la URSS. Categoricalmente, rechaza el plan de desarme propuesto por Acheson, es decir, disminución de los ejércitos y armamentos hasta un cierto límite acordado, con un supercontrol internacional. Esto no le conviene a Rusia; todo lo que signifique una investigación más allá del "telón de acero" jamás será aceptado por los soviéticos que cifran la fortaleza de su régimen en la impenetrabilidad de su territorio y en el secreto de sus actividades. Al mismo tiempo, Vichinsky, pide la prohibición absoluta y total, de las armas atómicas; acaso esto obedezca a la reconocida inferioridad rusa en la industria nuclear. De todos modos, tanto Washington como Moscú sabían de antemano que sus respectivos programas de desarme no iban a ser aceptados

por la parte contraria y les constaba que las espectaculares ofensivas de paz estaban condenadas al fracaso. De lo que se deduce, como antes decimos, que todo es propaganda.

Tampoco parece tener buen ambiente la proyectada reunión de los "cuatro grandes", contando con Stalin, idea que siempre germinó en la mente de Churchill y aireada ahora por Auriol. El dictador rojo —como ha manifestado Vichinsky— no está dispuesto a trasladarse a París por el momento. Truman, por otra parte, ha declarado que no habrá conferencia entre los "cuatro" mientras Stalin no se desplace a Estados Unidos, lo que todo el mundo sabe es imposible, a menos que se juntara el cielo con la tierra. Y ahora bien, aún en el caso de que un día llegara a celebrarse esa reunión de los cuatro estadistas, como última esperanza de un arreglo mundial, ¿qué podría esperarse de ello? ¿En qué se fundamentan las razones de Churchill para considerar esas entrevistas como una panacea que alivie todos los males presentes y termine con la amenaza de guerra? Recuerdense la famosa e histórica conferencia de Potsdam y las otras que le sucedieron, cuyas consecuencias aún se dejan sentir, porque aquellas lluvias trajeron estos todos y siempre habría que esperar que Rusia obtuviera algunas ventajas por perjuicio de terceros, gracias a la blandura diplomática y al afán pacifista mal entendido de las potencias occidentales.

En fin, la VI Asamblea General de la ONU, nada más empezar, está defraudando al mundo. Aun quedan muchas sesiones por delante, es cierto, y podrían producirse cambios de frente, sorpresas incluso. Pero las primeras escaramuzas en el palacio parisino de Chaillot son de signo derrotista y dejan una clara impresión de pesimismo.

## LOS CABALLOS Y LA RADIO



En Londres, los célebres "policemen" a caballo han comenzado a usar aparatos receptores individuales, con los que reciben órdenes para trasladarse rápidamente a los lugares de peligro.

No deja de ser curiosa la habilidad de los ingleses para compaginar lo nuevo con lo tradicional. Y los caballos continuarán impávidos a lo largo de Trafalgar Square...

## EL FARO EN LONDRES

# CON LOS NUEVOS M. P. EN LOS COMUNES

### ¿Vá a frenarse el ritmo del rearme atlántico? Lo que no logró Bevan, lo hará Churchill

LONDRES AL DÍA (Servicio especial de nuestro periódico).

Winston Churchill satisfecho y optimista, está al frente ya de los destinos ingleses. Y le ven éstos, como en sus mejores tiempos, otorgando todos los honores al buen cigarro puro y a las mejores bebidas:

Se cuenta de él que recientemente le visitaba el mariscal Montgomery para felicitarle:

—Ni bebo ni fumo —decía el vencedor del Alamein—. Como moderadamente, hago ejercicio y estoy en un cien por ciento en forma.

—Pues yo —le replicó el premier—, bebo y como y fumo enormemente. No hago ejercicio y estoy, además, en un dos por ciento en forma.

—Es imposible —añadió— hacer, por ejemplo, un buen discurso bebiendo agua tan sólo.

Ha querido con esto, sin duda, responder al viejo rumor, según el cual Churchill no pensaba estar más de un año en el puesto que hoy ocupa, para retirarse después a la vida privada. Pero él, por su parte, jura y perjura, de que la muerte tan sólo o el final del mandato, podrán arrebatarse el cargo de que hoy disfruta.

### —UNA PARADOJA CHURCHILLIANA

Durante los días de las elecciones, prometió el premier traer la paz a las Islas Británicas. Podrá realizar este sueño?

Por de pronto, piensa Churchill frenar el ritmo del rearme atlántico, lo que constituye claramente una paradoja. Al discutir ese pleito surgió la división en el gabinete laborista. Y de ahí surgió la espantada de Bevan que hizo decepción de todos sus cargos.

No deja de constituir esto una paradoja. En alguna ocasión, Churchill se le prometió a sus electores: era ambición de Bevan quiere lograrla llegando después a una inteligencia posible con Moscú. Tan sólo, veremos si es esto posible, pues se empre entre la palabra y el hecho media un gran trecho.

En las conversaciones preliminares para las negociaciones que se están celebrando en París, convino Churchill con su ministro Eden, y con el representante americano, Harriman, que los proyectos en gestación eran demasiado ambiciosos y que no se habían tenido en cuenta los recursos para realizar el rearme. Londres está muy lejos de soñar en proseguir el camino anterior y tan sólo se contenta con llevar su apoyo moral a los distintos proyectos que alientan el continente.

Inglaterra, como es pú-

blico ya, sufre una hemorragia de oro y de dólares que está a punto de sangrarla. En las diez semanas anteriores al 12 de septiembre, registraron los EE. UU. una entrada de oro y dólares en el país, que alcanzaba la cifra de 265 millones. Dos semanas después, se elevaba ésta a 201 millones. Y por último, en la semana del 25 al 31 de octubre, la zona de la libra esterlina y Europa han perdido 189 millones. ¿Qué pasaría si aumentase aun el ritmo del rearme en estas condiciones?

Desde luego, nadie lo sabe pero todos podemos manifestar nuestro sentimiento de la imposibilidad en que se encuentra Europa de rearmarse y de las dificultades y peligros que puede originar la desaprobarción entre el Este y el Oeste de nuestro continente.

### LOS NUEVOS PARLAMENTARIOS

Los nuevos parlamentarios se encuentran ya en la casa de los Comunes. Han jurado mantener su cargo y se les promete la recompensa de 1.000 libras al año es decir, unas 10.000 pesetas al precio de la esterlina en el mercado libre.

El nuevo M. P., es decir el miembro del departamento de S. M. B., entra en la casa como un novicio. A su primera visita le sigue la policía, hasta que ésta se confirma de su naturaleza y personalidad y le da por conocida.

Si entra con el coche, antes del espaldarazo oficial, no podrá llegar hasta el patio interior de parada, sin que de nuevo la Policía la persiga. Y son tantas de ordinario las reconveniones que ésta le hace, que made uno se pregunta si le han enviado a la Cámara o a la Torre de Londres.

El parlamentario sufre en el espacio de pocos días un rígido entrenamiento: ha de saber lo que hay que hacer con su sombrero, al cual sólo en contadas ocasiones podrá dejar en la percha. No podrá llevar espada o arma alguna; a un diputado se le llamó la atención por un cortaplumas que llevaba en el bolsillo. Y no podrá llevar cuartilla alguna escrita ni para el primer discurso por miedo a que éstas caigan en manos de S. M., la bestia negra del Parlamento inglés.

LOPEZ MAC MILLAN.

## Cartas al Director

“Ceuta, 9 de noviembre de 1951.

Muy señor mío: A la consideración de los habitantes de Ceuta, es digno exponer un hecho que, indudablemente, “honra y enaltece” en grado sumo a quienes lo llevaron a cabo u ordenaron su ejecución:

En la mañana del día 9 de los actuales, a la hora de entrada de los alumnos al Instituto de Enseñanza Media, nos vimos, los que a dicho centro, tenemos que asistir diariamente, sorprendidos por una fuerte lluvia, que calaba, materialmente toda la ropa, por muy acondicionada que fuese. Como es lógico, nos aprestamos todos a tomar el autobús que había de conducirnos hasta las Puertas del Campo (Jardines de la Argentina), para, desde allí, continuar a pie hasta el Instituto, que, como es sabido, dista tan sólo unos cuantos metros; pero arreciando, como arreciaba la lluvia, la distancia entre la parada del autobús y el Instituto, con no ser grande, era lo suficiente para que el agua que caía con intensidad, impidiese materialmente continuar, so pena de llegar al edificio docente completamente empapados y expuestos a una enfermedad.

Como es sabido, el precio del trayecto entre la parada de Puente Almina y los Jardines de la Argentina, es de 0,25 ptas., pero la Empresa de autobuses (así lo manifestó un cobrador) ordenó que los coches de servicio, hiciesen una parada frente al Instituto, para que los que a él asistimos, pudiésemos bajar en sus cerca-

nias, más... ¿se figuran ustedes qué fué esto un gesto de comprensión?... ¡Qué disparate! Se trataba, sencillamente, de una manera de APROVECHARSE DE LAS CIRCUNSTANCIAS, pues se obligó a pagar a los usuarios del servicio, OTROS 0,25 ptas. por dejarlos frente al Instituto. Es decir, que aprovechando la inclemencia del tiempo, cobraron por una distancia de menos de CIEN metros, VEINTICINCO céntimos a los que no quisieron exponerse a las consecuencias de un enfriamiento a causa de la catarata de agua que caía. Quien no tuvo los veinticinco céntimos (o quien indignado por el hecho, cruel, no quiso pagarlos) se vió precisado a ir andando desde las Puertas del Campo al Instituto. Y esto ocurrió a muchos ¡muchísimos! niños de corta edad, que vieron sus trajecitos empapados y sus carnes yerfas, mientras que el autobús y sus servidores, continuaban impasibles su marcha hacia el Morro. Es un acto de suma delicadeza y corrección, digno de ser conocido por todos, para que agradezcan en lo que vale el comportamiento de una empresa que ha de vivir a expensas del público. No sería conveniente tenerse en cuenta para agradecerse, como es debido, en su día? Los ceuties, muchos de ellos, padres de esos niños que “se callaron hasta los huesos”, tienen la palabra.

Firmado: José Antonio Moreno.

\*\*\*  
Nota de la Dirección.—Contrasta cuanto manifiesta la anterior (Pasa a la página 7.)

# DEPORTES

**Mañana se corren los VII Campeonatos Regionales de ciclismo**

*Alrededor de las 11 horas pasarán los participantes por nuestra ciudad*

Navarro, Núñez y Cuadra representarán al Africa Ceuti

Organizada por la Federación Hispanomarroquí, mañana tendrá lugar la gran prueba ciclista «Premio D. Vicente Martorell», que es igual a los Campeonatos de Marruecos en su séptima edición. En tan importante prueba participarán los mejores corredores de toda la Zona y Ceuta.

El recorrido de la prueba será Tetuán-Ceuta-Tetuán, teniendo como cuetas puntuables para el Gran Premio de la Montaña, las de Castillejos y Tarajal.

La salida será dada a las 10 de la mañana de la plaza España, pasando por Ceuta sobre las 11 horas. Al contrario de otros años, no se detendrán aquí los participantes que tras entrar por la calle Independencia, seguirán por Avenida Sanjurjo, calle Generalísimo y Edrisis para iniciar así su regreso a la capital del Protectorado.

Los corredores Navarro, Núñez y Cuadra representarán en estos campeonatos a la Unión Africa-Ceuti y, por tanto, al ciclismo de Ceuta. Les deseamos el máximo esfuerzo y... mucha suerte.

**El Real Madrid quedó concentrado en El Plantío**

Es probable que Montalvo no pueda formar contra los azulgranas

Madrid, 9.—Esta mañana en el campo de Chamartín, los jugadores del Real Madrid han realizado una serie de ejercicios gimnásticos, últimos que tendrán lugar a la vista del encuentro contra el Barcelona el próximo domingo.

A los mismos, no ha asistido el medio Montalvo, quien sigue sometido a un régimen activo de curación a fin de poder ver si podrá contarse con dicho jugador para el encuentro con los azulgranas.

Después de los ejercicios realizados, los jugadores madrileños se han trasladado al local social, partiendo después en autocar con destino a El Plantío, donde quedarán concentrados hasta horas antes del partido, bajo las órdenes del entrenador Scarsne.—Alfil.

**El Valencia a Las Palmas**

Madrid, 9.—Esta mañana han salido en avión con destino a Las Palmas los jugadores del Valencia.

Tomaron asiento en el avión Pérez López, Aseusi, Monzo, Díaz, Santacatalina, Puchades, Gago, Taitavuil, Badenas, Pasquito y Cabillo, a quienes acompaña el entrenador Jacinto Quincoces y un delegado de la directiva.—Alfil.

Los jugadores ingleses serán garantizados al final de su vida deportiva por un fondo de retiro

**Sueldo bajo y primas elevadas en Francia, al objeto de estimular el interés profesional a la hora de la lucha**

Un crítico de la solvencia del francés Gabriel Hanot ha iniciado una encuesta presentando y juzgando el fútbol en sus diversos aspectos económicos tocando el tema de los empujones de los futbolistas galos e ingleses habiendo sido éstos quienes implantaron dicho deporte, así como el profesionalismo, en sus principios.

La que podríamos llamar reglamentación inglesa de salarios en el fútbol profesional, es muy detallada. Clasifica a los futbolistas en semiprofesionales y profesionales integrales, y ordena los sueldos por edades, fijando para los primeros un mínimo de unas 1.400 pesetas, que es con lo que comienzan los profesionales cuando tienen de diecisiete a dieciocho años, pudiendo llegar hasta las 3.500 pesetas mensuales. Pero estos salarios, que son los que rigen en los nueve meses de auténtica temporada, bajan bastante en los tres meses de descanso. Los sueldos máximos citados pueden ir aumentando por años hasta llegar a las 6.500 pesetas al mes sueldo este que lo cobran pocos futbolistas en relación con la gran densidad que existe de jugadores.

Deben tener en cuenta los melancólicos aficionados a las comparaciones, que este sueldo máximo lo cobran, como decimos, muy pocos, y que el más alto coste de vida rebaje el valor de dichas cifras.

**EL FONDO DE RETIRO. LO MAS INTERESANTE DE LA ESTRUCTURA ECONOMICA INGLESA**

En cuanto a las primas, tam-

poco son excesivas; varían, naturalmente, en partidos ganados o empatados, sin que al parecer varíen cuando los encuentros son en casa o fuera, ya que los jugadores deben estar percataados de su obligación de intentar ganar siempre que puedan. La escala de primas es muy variable, especialmente en la Copa, donde van desde las 225 pesetas hasta las 2.250, según las eliminatorias, y referida esta última a los vencedores del torneo los cuales al igual que los de Liga se reparte un premio global. Como final de este apartado, diremos que, desde una pequeña prima por firmar hasta un beneficio al que se consideran acreedores al cabo de cinco años (éste sometido al impuesto de la «renta»), pueden cobrar ligeros «picos» que redondean su «bienestar», conseguido este especialmente por los que, como en cualquier país, consiguen el «estrellato».

**FONDO DE RETIRO**

Lo más interesante de esta estructura profesional del fútbol inglés es el «fondo de retiro» que allí funciona, lo que permite a los jugadores, al retirarse, cobrar una cantidad que gira alrededor del 10 por 100 de cuanto cobró en su vida profesional. Lo que representa un interesante aumento de su capital para los ahorrativos y una ayuda para encauzar su nueva vida a aquellos que estiman que la triunfadora juventud no se acaba nunca.

**LO QUE PERCIBEN LOS FRANCESES**

También se recoge un resumen de las preocupaciones de los

futbolistas franceses. Prevalece un interesante criterio sueldo bajo y primas elevadas: lo que parece un mayor estímulo a la hora de los partidos. Dentro de los sueldos parece que un máximo de 2.500 pesetas, con un aumento del 10 por 100 cuando los clubs están radicados en poblaciones de más de 500.000 habitantes no es nada extraordinario, aunque luego tengan primas más elevadas que en Inglaterra, y que perciben por tres conceptos: partido ganado, clasificación del título y valor propio de dicho jugador. Pero esto es todo, ya que en Francia no dispone del interesante fondo de previsión inglés que es el auténtico y probablemente más apetecido premio.

Y volviendo como resumen, a la comparación, podemos estimar que nuestros jugadores, a juzgar por las cifras que parecen ciertas—que no las que cuando de traspasos se habla sue en bajarase—, se encuentran bien remunerados. Las cifras máximas que aquí consiguen nuestros más cotizados jugadores se preparan sin duda a las transcritas con un mayor nivel adquisitivo; cifras máximas que habrá que referir siempre a una minoría de jugadores de una minoría de clubs de sólida potencia económica.

Lo interesante sería que todos los futbolistas aprovecharan y dilataran esa vida deportiva que les proporciona tales ganancias, cuidándose en beneficio de su club y, sobre todo, en el suyo propio.

**Salen para Tetuán la primera expedición del Atlético madrileño**

En la Alta Comisaría tendrá lugar la entrega de las insignias de honor de dicho club al general Gallego

Madrid, 9.—Esta mañana a las ocho han partido en avión con destino a Tetuán, el presidente del Atlético de Madrid, don Cesáreo Galíndez, secretario de dicho club, don José Manzanares, directivo don José Fernández y gerente don Manuel Morales Mardueño, que asistirán al acto de la entrega de la insignia de honor al que fué presidente del club madrileño, Excmo. señor general Gallego, acto que se celebrará en la Alta Comisaría de España en Marruecos.

En el mismo avión han partido también los jugadores Lozano, Escudero, Estrach, Silva, Carlsson, Mújica y el masajista Raña.



Silva

Madrid, 9.—Esta mañana en el estadio Metropolitano, se ha realizado el último entrenamiento semanal de los jugadores del Atlético de Madrid, de los que han quedado en esta capital y marcharán mañana sábado en avión con destino a Tetuán. Fué entrenado intensamente el guardameta Argüel, que ayer noche quedó formalizada su ficha y contrato en la Real Federación Española de Fútbol.

Los jugadores que se han preparado esta mañana son: Argüel, Tinte, Hernández, Juncosa, Pérez Paya, Menéndez, Méndez y Mascaró, además del portero Farré, que procede del Reus Deportivo y que es muy probable sea traspasado al Real Oviedo.—ALFIL.

**Contra lo que muchos creen, a Arza II le perjudica ser hermano del internacional sevillista**

«Prefiero ser figura en Tercera a permanecer en el «montón» de Primera

Segundo Arza hermano del internacional sevillista, sigue por ahora ostentando el codiciado título de máximo goleador. Nada menos que nueve veces batió a los porteros de su Grupo en lo que llevamos de competición.

—Mi mayor ilusión es dejar al Iturrigi en categoría nacional

**El combate Towell-Romero ha sido reconocido con carácter oficial por la Junta de Control de Boxeo británico**

«Se efectuará de acuerdo con todas las condiciones de un campeonato mundial»

Londres, 9.—El combate que el sudafricano Vic Towell y el español Luis Romero sostendrán para el título mundial de los pesos gallos que ostenta en la actualidad Towell, ha sido reconocido con carácter oficial por la Junta de Control de boxeo británico ya que se efectuará de acuerdo con todas las condiciones de un campeonato mundial.

Como se sabe dicho combate tendrá lugar el próximo día 17 en Johannesburgo.—Alfil

**SINTONICE RADIO Africa-Tánger**

La emisora de los grandes éxitos musicales, los más selectos programas del oyente y para el oyente.

Para peticiones de discos y publicidad diríjanse a su Delegación en

**CEUTA**

Espiritu Santo, 2.ª pral.

**Radios TELEFUNKEN**

Acabamos de recibir los modelos 1952

**12 MESES DE CREDITO**

CASA VICENTE MARTINEZ. - JOSE ANTONIO, 24

# DEPORTES

LA PROXIMA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

**Se correrá en sentido contrario a la de este año, pasando posiblemente por Bélgica, Suiza e Italia**

**Las etapas no sobrepasarán los 200 kilómetros y se estudiará la participación de corredores alemanes**

**España intervendrá, probablemente con un equipo nacional completo**

París, 9. — Los organizadores de la Vuelta a Francia han revelado hoy, parcialmente, sus planes para el año que viene. Se rá según dichos planes provisionales, en una dirección contraria a la emprendida este año. El Comité estudia la posibilidad de hacerla pasar por Bélgica, Suiza e Italia.

En líneas generales, la prueba comenzará desde una localidad de Bretaña no revelada aún para cruzar Bélgica, atravesando Francia oriental hasta los Alpes, pasando por la Riviera a los Pirineos, seguirá la costa atlántica hasta la región de Burdeos y dará una vuelta final por Francia central hasta París.

Se proyectan solamente dos etapas contra reloj, la última a unas 48 horas de la meta de París. Las rutas alpinas serán más

fáciles pero se añadirán subidas a los picos del macizo central.

El Comité espera hacer una competición más viva acortando las etapas en unos 200 kilómetros cada una. No dará detalles sobre posibles admisiones extranjeras pero se cree probable que los españoles entren con un equipo nacional completo, después de la buena actuación que realizaron este año. Hay secreto en cuanto a la invitación a los corredores alemanes. Los directivos dicen que avogarán con gusto a los alemanes, pero que tienen que estudiar la posibilidad de incidentes antiermanos a lo largo del recorrido. Los equipos extranjeros que se tienen la seguridad participarán son los de Italia, Suiza, Bélgica y Luxemburgo.

## Hoy juega el titular en TANGER

**No se desplazan Lecue ni Anta, cuyas vacantes cubrirán Rojas y Barranco.**

En la tarde de hoy se jugará en Tánger el encuentro Maghreb Ceuta, para la Tercera División de Liga. En la ciudad internacional se espera con mucho interés este choque que será el que nos diga las verdaderas posibilidades del cuadro ceuti.

En la mañana de hoy a las ocho parten nuestros jugadores a quienes acompañar el director señor Carreño y el entrenador señor Uria.

Los jugadores que se despla-

zan para verseles con el once tangerino son los siguientes: Acosta, (Duo); Perales, Valero, Herrero; Serrano, Rojas; Barranco Pedrin Pica, Rigaud y Montero.

Lecue no se desplaza por en contrarse algo exterior no pareciendo tampoco aconsejable la alineación, de Anta.

Dirigirá el encuentro el comité neutral señor Saiz a quienes ayudarán en las bandas los de la Hispanomarroquí, señores Corcoles y Corbacho.

—¿Y jugar con su hermano en el Sevilla?

—Pues no, la verdad. Prefiero ser figura en Tercera Liga, a la permanencia en el montón de Primera División; donde es muy difícil destacar con firmeza.

—¿Qué opinión tiene de su hermano Juan?

—Que no ha tenido suerte. Pero que él se posee en tanta cantidad como el primer jugador de España.

—Le beneficia ser hermano de Arza?

—Se equivocal. Me marcan los contrarios con fiereza extraordinaria. ¡Se figurarán que anulándome a mí, «secan» de paso a mi hermano!

—¿Un recuerdo agradable?

—Tengo dos; contra el Sevilla y frente al Madrid, pero escoja éste. Lo jugamos en Tetuán cuando ascendimos, y me marcó Narro Sali muy contento por que actué a gusto. ¡Y además porque marqué el gol del triunfo!

Arza II tiene 24 años. Jugó en el Estrella de su tierra natal y luego en el Atlético tetuani con el que ascendió a Segunda. Del Atlético pasó al Inturgi, al Jaen y de nuevo al Inturgi.

### Actividad de nuestros colegiados

Además de los señores Córcoles y Corbacho que secundarán la labor del señor Saiz en el encuentro Maghreb Ceuta, otros varios colegiados de la Hispanomarroquí actuarán en esta décima jornada de Liga. Son: Cózar y Meza, que ayudarán desde las bandas al colegiado Mecó en la pugna Larache-España y un equipo arbitral integrado por los señores Delgado Luque Barranco y Chacón (Juan), que dirigirán en el Velódromo el interesante Huelva Betis de mañana domingo.

### BILLAR

**Comenzó ayer el Campeonato nacional de primera categoría**

**Revelación hasta el momento: el andaluz Osorio**

Zaragoza 9. — A las seis y media de la tarde terminaron los dos primeros partidos correspondientes al Campeonato nacional de billar al cuadro 47-2 de primera categoría.

El andaluz Osorio ganó al castellano Aguilera por 400-166, logrando el primero una tacada máxima de 100 carambolas. En el otro partido, Domingo venció al levantino Gallego por 400-142.

Domingo se mantiene en su calidad excepcional, siendo la revelación hasta el momento el andaluz Osorio quien pesa por su mejor momento. La final de este torneo está prevista para mañana por la tarde. — Afil.

### El juez del Tetuán-Atlético

Llegó ayer a nuestra ciudad el colegiado señor Pérez Rodríguez que como se sabe dirigirá mañana domingo el encuentro de Primera División que se ha de ventilar en Tetuán entre el Atlético de Madrid y el de la capital del Protectorado.

Tras breve estancia entre nosotros, el señor Pérez Rodríguez siguió viaje hacia Tetuán.

### Nuevo triunfo de nuestros patinadores en ITALIA

Vicenza (Italia), 6. — En el «Palladium» del Palazzo dei Signori, los patinadores españoles, alemanes e italianos han terminado su viaje de exhibición después de los campeonatos de Turin. Los españoles después del éxito excepcional logrado en el Criterium Internacional de Modena se han apuntado hoy un nuevo triunfo. Los técnicos de aquí dicen que los españoles han sido los «héroes de la función», especialmente la jovencita Eduarda Echevarrieta, que repitió la danza en la que se había ganado todas las simpatías del público en su primera exhibición. La pareja Marcela Trullols-Viña también repitió sus piezas favoritas.

Los españoles dijeron que estaban hondamente conmovidos por la actitud del público italiano y que querían dar las gracias por la amable y espléndida recepción la mejor que habían tenido. — Afil.

### TOWELL, comenzó también sus entrenamientos

Johannesburgo 9. — Victor Towell campeón mundial de boxeo de los pesos gallos, ha comenzado hoy sus entrenamientos ante su pelea contra el español Romero.

Si triunfa el día 17 volverá a defender su título contra el campeón europeo, Peter Keenan. — Afil.

El vino que vds. desean



**MOSCATEL ALMINA.**  
**C. COSIO, H.**

**COMUNICADOS OFICIALES**

**Ayuntamiento de Ceuta  
NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS  
RACIONAMIENTO**

A partir de mañana, se podrá adquirir en todos los establecimientos de comestibles, ultramarinos y abaceras, además del racionamiento que se especifica en las hojas que deberán estar expuestas al público en cada uno de ellos, contra el corte de los cupones de «VA RIOS» núms. 16 de las Cartillas de Adultos y 26 de las Infantiles, MEDIO KILO DE GARBANZOS A RAZON DE 5'80 pesetas el kilo.  
Lo que se hace público para general conocimiento.  
Ceuta 9 de Noviembre de 1951.  
El Secretario,  
Firmado —Diego de la Rubia.

**Ministerio de Trabajo  
FAMILIAS NUMEROSAS**

La Dirección General de Previsión, Sección Familias Numerosas, ha remitido a este Organismo para su entrega a los interesados los Títulos de Beneficiario que a continuación se relacionan:  
Don Manuel Mata Lavado, don Rufino Paredes Rodríguez, don Anastasio Montenegro Vial, don Juan García Carros, don José Carriasco Viaga, don Félix Blasco Sebastian, don Félix Alvarez Treviño y don Antonio Fallero Muñoz  
Ceuta a 9 de noviembre de 1951. —El Inspector General De legado de Trabajo, Luis Sánchez Blanco.

**EDICTO**

**EL ALCALDE ACCTAL. DE ESTA CIUDAD**  
HAGO SABER: Que el periodo voluntario de cobranza de los Arbitrios Municipales sobre CALDERAS Y MOTORES, FINCAS QUE CARECEN DE ACERAS, PASOS SOBRE LAS ACERAS, ANUNCIOS, COMERCIALES, CANALES Y BAJANTES Y SOLARES SIN EDIFICAR, correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE del año en curso, y ALTURA DE EDIFICIOS, TOLDOS Y MARQUESINAS, BALCONES, CIERRES O MIRADORES, LUCERNARIOS, ESCAPARATES Y VITRINAS, correspondientes al CUARTO TRIMESTRE del mismo año, se llevará a efectos a partir del día 8 del actual mes hasta el 18 del próximo mes de diciembre, ambos inclusive, advirtiéndose que el pago de estos conceptos NO SE HARA A DOMICILIO sino en las Oficinas de Recaudación Municipal, establecidas en la plaza del Alcázar de Toledo, número 8, en días

hábiles de 9,30 a 13,30 y de 16 a 20 horas.  
Asimismo hago saber que, transcurrido dicho plazo voluntario, los contribuyentes que hubiesen dejado de abonar el Arbitrio correspondiente, incurrirán en el recargo del 20 por 100 de apremio que se reducirá a un 10 por 100 si lo satisfacen desde el día 28 de diciembre al 7 de enero del próximo año.  
Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.  
Ceuta, 7 de noviembre de 1951.  
Firmado:  
Luis Sánchez-Blanco y Sánchez-Blanco

**Instituto Nacional de Previsión  
CONCURSO**

Se admiten proposiciones hasta el día 20 del corriente para la adquisición del material procedente de las instalaciones que esta Dirección Provincial ha venido utilizando sitas en la calle del Espino núm. 15.  
Las condiciones del concurso se darán en la Secretaría de esta Dirección, siendo por cuenta del adjudicatario el importe de este anuncio.

**CASETA RECREATIVA "LA PENA"**  
Por la presente se invita a los Sres. socios de esta Caseta al baile que se celebrará el próximo sábado día 10 en los Salones de la Emisora Local a las 22 y 30 horas.  
Los Sres. simpatizantes que deseen asistir podrán solicitar su invitación en La Rosa Africana o Central Ferretera.  
La Comisión.

**Delegación de Sindicatos de Ceuta**

**JUNTA PROVINCIAL DE ELCCIONES**

**AVISO**  
En esta Junta Provincial de Elecciones se admiten solicitudes para proclamación de candidatos a Concejales por el tercio de representación Sindical hasta el día 15 del presente mes a las 12 de la noche, debiendo acompañar los interesados los documentos precisos y que señala el párrafo 1º del art. 5º del Decreto de 9 de octubre de 1951. Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.  
Ceuta, 5 de noviembre, 1951.  
El Delegado Sindical.

**BIBLIOGRAFIA**

**LA REVISTA «ANTORCHA»**  
El número 27, recientemente aparecido, de la Revista «Antorcha», que edita la Delegación Nacional de Deportes con el acostumbrado lujo tipográfico y la competencia técnica y literaria de sus colaboradores, constituye un resumen interesantísimo de las actividades del deporte español durante la temporada estival.  
Recoge «Antorcha», entre otros valiosos trabajos los últimos éxitos de nuestro ciclismo, los campeonatos de España de natación, la temporada hipica de San Sebastián, la triunfal actuación deportiva del S. E. U. en Luxemburgo, tres imágenes de la actualidad pugilística, las perspectivas del fútbol español ante la próxima temporada internacional, etc.  
Firman los trabajos: Larsarte, Juan Deportista, Manuel Serdán A. I. S., Pedro Escamilla, Manolo Martínez, R de A., Antonio Izquierdo Sorri, José Joaquín Lozano, Juan de Vivar, Olimpicus, V. Hernández Rivadulla, César Augusto Palomino, Santiago Córdoba, Rafael Martínez Gandia, Pedro Cristóbal, Luman, Delos Manuel Casanova y el dibujante Enrique Herreros.

**Ceramica de los Castillejos**  
Representación de Ceuta  
Ladrillos huecos y macizos  
Servicio directo a pie  
de obra  
DEPOSITO  
Calvo Sotelo n.º 20 Tel. 401

**RIGWAY LLEGA A COREA**

(Viene de la primera página.)  
festar: "Me gusta visitar al 8.º Ejército tan a menudo como puedo". Añadió que había hecho preguntas a numerosos soldados y que no había recibido una sola queja.—EFE.  
Munsan, 9.—En este campamento avanzado se ha celebrado una reunión de los altos jefes de las Naciones Unidas con el general Ridgway, preparándose el terreno por parte aliada para adoptar una rápida decisión si fuera necesario.—EFE.  
Tokio, 9.—Los miembros del Subcomité conjunto de armisticio se han reunido esta mañana en Panmunjon, a las 11, por 16 vez. Terminó la reunión a las 13,45 y volverán a

reunirse mañana a las 11. El comunicado de hoy sobre las conversaciones de tregua dice: "El deseo de establecimiento inmediato de una zona desmilitarizada, no sujeto a ulteriores ajustes, ha sido expresado hoy de nuevo por los miembros comunistas del Subcomité conjunto de Panmunjon. Los representantes de las Naciones Unidas han reiterado sus puntos de vista de que las posiciones de la línea del frente, cuando el armisticio se acerque a su terminación, deben formar la base de la zona desmilitarizada. La reunión de hoy no ha tenido conclusiones ni se ha hecho progreso alguno. El Subcomité conjunto se reunirá mañana a las 11 de la mañana".—EFE.



**NUMERO 495**

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

**HORIZONTALES:** 1.—Sagacidad 2.—Seis. Utensilio culinario. 3.—Voz árabe que significa «puerta». Campeón. 4.—Nota, (al rev) Moneda de plata persa. 5.—Pueblo de Huesca Enredos, embrollos 6.—Aislada. Levanta las velas 7.—Brota. Contracción. 8.—Letra árabe Círculo 9.—Corte las pieles. Cifra romana 10.—Fertilizado.  
**VERTICALES:** 1.—Villa de Asturias. Símbolo del tántalo. 2.—Nota Aniquila 3.—Fianco Prep. insp 4.—Río de Rusia. Finalizó. 5.—Ajustado a peso y medida. Del verbo ser 6.—Cifra romana Tres. 7.—Antigua mente; recién casada Marchad 8.—Dativo del pronombre Gran lago de EE. UU.  
**SOLUCION AL ANTERIOR**  
Horizontales: 1.—Tafalla 2.—El Calvo (Ricardo) 3.—atl. Ay. 4.—uS. Ocal 5.—Ere. Oral. 6.—Lelo. Ora, 7.—Coro. Ad. 8.—Li. eiR. 9.—Estar. cR. 10.—Acstria,  
Verticales: 1.—Teruel. Le 2.—Al. Precisa. 3.—Elo. Tu. 4.—Acto, Oreas. 5.—Laico. orT. 7.—LL. Aro. 7.—Avalara. Ol. 8.—cY. Laíera.

**LO QUE DICE RADIO PEKIN**  
Tokio, 9.—Radio Pekin ha negado hoy que los comunistas busquen el congelar la actual línea del frente coreano con su propuesta en Panmunjon, y que las Naciones Unidas han interpretado mal, deliberadamente, tal propuesta.—EFE.  
Munsan, 9.—El mando de las Naciones Unidas ha rechazado hoy comentar la petición de Vichinsky de que se ordene inmediatamente el alto el fuego a lo largo del paralelo 38. Los delegados comunistas también han ignorado por completo la propuesta de Vichinsky.—EFE.

**A los 84 años...**

(Viene de la primera página.)  
zan sino que por el contrario, "cada vez tengo más miedo. La verdad, hay una responsabilidad mayor. Un fracaso me importa menos por mi que por lo que las empresas ponen en juego".  
Las razones de que siga escribiendo —afirma resueltamente— son las de que "para subsistir". La vida está imposible. Solamente de impuestos como autor de mis obras, he tenido que pagar el último año 150.000 pesetas aproximadamente. Menos mal que la casa donde vivo desde 1898, sigue siendo, a pesar de todo, barata. Figúrese usted que desde enero ya no fumo más puros habanos que los que me regalan... Yo solo compro canarios; y no crea usted, que también se están poniendo muy caros".  
A la pregunta de si tenía nuevos objetivos literarios, contestó: "Si, seguir viviendo".  
Prepara dos obras más para esta temporada: una para Lara, "Servir", y otra para María Guerrero y Pepe Romeu.  
Declara don Jacinto que el tiempo que tarda en escribir una obra varia. La que se estrena esta noche la escribió en mes y medio, pero su elaboración completa le llevó cuatro meses.—EFE.

**HOMENAJE A LUIS MIGUEL DOMINGUIN**

Madrid, 9.—Mañana se celebrará un homenaje a Luis Miguel Dominguin en el Hotel Palace, organizado por el club que lleva su nombre. Durante el acto le serán entregadas a Luis Miguel las insignias de la Orden de Isabel la Católica, que le fué otorgada recientemente por el Gobierno como premio a su altruista labor en las funciones benéficas.  
Las insignias han sido adquiridas por el club que abrió una suscripción con ese objeto.—CÍFRA.

EL SEÑOR

**Don Luis Bermejo Maqueda**

(Capitán de Oficinas Militares, con destino en la Comandancia General de Ceuta Caballero de la Orden del Mérito Militar, Caballero Placa de la Orden de San Hermenegildo y otras condecoraciones).  
Ha fallecido en el día de ayer a los 58 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, doña Isabel Castillo Gómez; hijo, don José (Inspector Veterinario Municipal); madre, doña Luisa; hija política, doña María de la Paz García Fernández; hermanas doña Juana y doña Magdalena; hermanos políticos: don Enrique Sánchez y doña Dolores don Eduardo y don José Castillo Gómez (ausentes), nieto, primos, sobrinos y demás parientes y afectos  
Al participar tan sensible pérdida ruegan una oración por el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar en el día de hoy, a las 13.30. desde el domicilio mortuario hasta el sitio de costumbre, cuyo favor les agracerán.

Vivia: Ingenieros núm. 7 (Pabellones).

EL FARO EN IRUN

# Vea usted la O. N. U.

En su Palacio desmontable, sobre la ribera del Sena, con 45 ministros de Asuntos Exteriores

Irún (Crónica especial de nuestro periódico).—Nunca fué la fiebre diplomática tan furiosa como en nuestros días. Y es París el mejor punto de mira para apreciarla. Está en la ciudad como en los mejores tiempos de su historia.

La sesión de la O. N. U. ha atraído a la capital francesa un número muy considerable de delegados, entre los cuales hay 45 ministros de Asuntos Extranjeros. La trascendencia innegable de las conversaciones se desprende de las negociaciones preliminares para los tratados en gestión. Durante estos días, el lector atento ha podido percibirse de la suma importancia por las constantes informaciones que convergen en París, como en su centro.

El lector gustará, sin duda, de conocer todo lo más posible sobre esta conferencia internacional. Y nosotros procuraremos satisfacer ese anhelo.

LA VI SESION DE LA O. N. U., que se inauguró el 6 de noviembre, durará hasta el 1 de febrero. El palacio de Chaillot será el enclave internacional bajo la bandera de las Naciones Unidas. En esa colina, totalmente independiente de la nación francesa que les alberga, vivirán cerca de 5.000 súbditos directos de la O. N. U. de todas las lenguas y nacionalidades.

París ha sido elegida entre muchas ciudades, una de las más célebres entre que las que precedieron en este honor fué Ginebra. Y la Asamblea Internacional fija su residencia en un palacio desmontable, muy familiar a los parisienses.

EL ORDEN DEL DIA DE LA VI sesión será el siguiente:

1. Control de los armamentos de la energía atómica.

2. Problema de la independencia de Corea.

3. Plan Acheson para la paz.

4. La admisión de Italia en la O. N. U.

5. La cuestión franco-marroquí, a petición de los países árabes y con la protesta francesa que discute la competencia de la O. N. U. en esta materia.

6. Abolición de los castigos corporales de los territorios bajo tutela.

7. Desarrollo de un programa de veinte años destinado a consolidar la paz, por medio de la O. N. U. Este será el plan Trigue Lye.

LA O. N. U. TIENE TRES FINALIDADES ESENCIALES:

1.ª Tiene la pretensión la O. N. U. de creer que ella es la paz. Ahora bien, su consigna precisa es la siguiente: "Crear condiciones de paz y para esto ofrecer mejores condiciones de vida". 2.ª La cooperación internacional. La O. N. U. debe esforzarse en resolver los problemas internacionales de orden económico, social, intelectual o humanitario. 3.ª La defensa de los derechos del hombre. En el preámbulo de la carta de las naciones, aparece este principio: "Tolerancia y solaridad de fé en los derechos fundamentales del hombre, respecto de las libertades".

LA ONU HA CUMPLIDO LOS SEIS AÑOS: Fué creada oficialmente el 24 de octubre de 1945. Y todos los años festeja este día de su aniversario. Hoy, en la sexta sesión, son miembros de ella 60 naciones, la última Indonesia.

LA ONU TIENE SEIS ORGANISMOS PRINCIPALES: la Asamblea General, el Consejo de Seguridad, el Consejo Económico y Social, el Consejo de Tutela, el Tribunal Internacional de Justicia y el Secretariado.

Y CINCO LENGUAS OFICIALES: el inglés, chino, español, francés y ruso. Se trabaja en inglés y en francés. Durante las sesiones de la Asamblea General, es el español, igualmente, lengua de trabajo.

CINCO MILLONES DE PALABRAS serán pronunciadas según cálculos fidedignos. Y esto desde el seis de noviembre pasado hasta el uno de febrero. Serán estas dichas por los delegados en el curso de la sexta sesión. Se necesitan 16 toneladas de papel y 100.000 discos para copias y registros.

LA ONU CUESTA UNOS 1.300 MILLONES de francos según la cifra oficial. 300 millones para la instalación de oficinas; 138 en la instalación eléctrica; 106 para la radio; 30 para el teléfono y 16 para los ascensores. Se han gastado 25.000 metros cuadrados de tarimas; 2.300 toneladas de hierro; 800 puertas y 3.000 ventanas metálicas.

600 DESPACHOS Y 1.000 TELEFONOS. En el edificio prefabricado construido conforme a los planos de J. Carnu, hay cuatro salas de comisiones, 10 de subcomisiones, 600 despachos, una oficina de correos, estudios de radio-cine, televisión, una imprenta, un banco, una oficina de turismo, tres bares y tres restaurantes. Se han instalado, igualmente, 1.000 aparatos telefónicos.

4.000 PERSONAS vivirán durante cuatro meses en este enclave; 2.500 delegados de los 60 países miembros de la O. N. U., 675 empleados permanentes del secretariado venidos de Nueva York; etc.

600 DELEGADOS se alojan en los hoteles de París. A 5 delegados por país representado más 5 adjuntos.—JAVIER DE EGUIA.

cia y el Secretariado.

Y CINCO LENGUAS OFICIALES: el inglés, chino, español, francés y ruso. Se trabaja en inglés y en francés. Durante las sesiones de la Asamblea General, es el español, igualmente, lengua de trabajo.

CINCO MILLONES DE PALABRAS serán pronunciadas según cálculos fidedignos. Y esto desde el seis de noviembre pasado hasta el uno de febrero. Serán estas dichas por los delegados en el curso de la sexta sesión. Se necesitan 16 toneladas de papel y 100.000 discos para copias y registros.

LA ONU CUESTA UNOS 1.300 MILLONES de francos según la cifra oficial. 300 millones para la instalación de oficinas; 138 en la instalación eléctrica; 106 para la radio; 30 para el teléfono y 16 para los ascensores. Se han gastado 25.000 metros cuadrados de tarimas; 2.300 toneladas de hierro; 800 puertas y 3.000 ventanas metálicas.

600 DESPACHOS Y 1.000 TELEFONOS. En el edificio prefabricado construido conforme a los planos de J. Carnu, hay cuatro salas de comisiones, 10 de subcomisiones, 600 despachos, una oficina de correos, estudios de radio-cine, televisión, una imprenta, un banco, una oficina de turismo, tres bares y tres restaurantes. Se han instalado, igualmente, 1.000 aparatos telefónicos.

4.000 PERSONAS vivirán durante cuatro meses en este enclave; 2.500 delegados de los 60 países miembros de la O. N. U., 675 empleados permanentes del secretariado venidos de Nueva York; etc.

600 DELEGADOS se alojan en los hoteles de París. A 5 delegados por país representado más 5 adjuntos.—JAVIER DE EGUIA.

## La Medalla de El Ferrol al Jefe del Estado Mayor de la Escuadra

El Ferrol del Caudillo, 9.—En el salón de actos del Ayuntamiento se ha celebrado la ceremonia de imponer la medalla de la ciudad al capitán de Navío, jefe del Estado Mayor de la Escuadra, don Francisco Núñez Rodríguez, como recompensa de su comportamiento durante nuestra Cruzada de Liberación.

Se pronunciaron varios discursos y asistieron al acto las autoridades militares y civiles y numerosas representaciones.—Cifra.

### EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA LABORAL EN GUIPUZCOA

San Sebastián, 9.—El director general de Enseñanza Laboral, don Carlos María Rodríguez de Varácel, acompañado del vicepresidente de la Diputación, se ha trasladado a Mondragón, donde fué recibido por las autoridades locales.

Manifiesto a los periodistas que el objeto de su viaje es estudiar las necesidades de Gui-

púzcoa en orden a la formación profesional laboral. Los proyectos fundamentales en el orden laboral —uigo— son los que tienen mayor interés para la industria guipuzcoana.—Cifra

### LA COSECHA DE ACEITE

Ecija, 9.—Mañana dará comienzo en las fábricas y almazaras de este término municipal, la fabricación de aceite.

La cosecha de aceituna de este año es muy grande, a pesar de que los últimos fuertes vientos han tirado mucho fruto al suelo.—Cifra.

### EL TIEMPO

Madrid, 9.—Durante la noche pasada ha llovido intensamente en casi todas las regiones de España, reinando un fuerte temporal, especialmente en Cataluña, provincias del norte, Ciudad Real y Andalucía.

En algunas localidades se han registrado inundaciones, aunque sin graves consecuencias.

## CAPITULO DE SUCESOS

### DOS MUERTOS POR EMANACIONES DE CARBON

Cabra (Córdoba), 9.—Las emanaciones de carbón recién hecho han ocasionado la muerte por asfixia de Rosario Cortina Moreno, de 16 años y Alejandro Roldán de 7, sobrino y nieto respectivamente del matrimonio compuesto por Francisco Ortiz Roldán y Luisa cortina, moza de casa de un huerto situado en «Puente del Rio», donde ha ocurrido el suceso.

El matrimonio, al sentir los síntomas de asfixia intentó ponerse a salvo, pero no pudo lograrlo; ambos cayeron al suelo sin sentido. Deben la vida a un joven conocido por «Tarjonga» quien al pasar por la puerta vió el humo y logró sacarlos al aire libre.

### GRAVEMENTE HERIDO EN UN OCHOQUE

Ecija, 9.—En el kilómetro 455 de la carretera general de Sevilla a Madrid, un camión de la matrícula de Castellón conducido por Juan Bautista Bordes, cargado de petróleo, se salió de la carretera y fue a chocar contra un árbol. Resultó gravemente herido el conductor.—Cifra.

### MATA A 13 GALGOS Y LUEGO INTENTA SUICIDARSE

Paris, 9.—La Polifía ha detenido al propietario de perros,

de carreras León Fontaine, de 57 años, quien después de matar a tiros a 13 de sus animales, intentó suicidarse.

El detenido protestó al ser desarmado a la fuerza en sus perreras de Maison Lafite y dijo: «Quiero morir con mis amigos galgo. Si me quitas ustedes la pistola, tendré que tirarme al Sena».

Luego agregó que había matado a los 13 galgos que valían diez millones de francos y que «ya no valía la pena de vivir».—Efe.

### SE ESTRELLA UNA SUPER-FORTALEZA

San Antonio (Tejas), 9. Tres muertos y un desaparecido hay que lamentar al estrellarse una superfortaleza B. 29, cerca de San Antonio; otros 11 de los ocupantes se salvaron de la muerte pero han tenido que ser hospitalizados.—Efe.

## RUSIA

correja al Japón económicamente mientras los norteamericanos se descuidan

Boston, 9.—Rusia está corjeando al Japón en el plano económico, dice un periódico local en su editorial. Añade que "los intentos norteamericanos de tratar al Gobierno japonés como un Gabinete títere sólo puede esperarse que provoquen una exacerbación del nacionalismo antiamericano, en tanto que una razonable comprensión de los problemas japoneses podría contribuir al establecimiento en el futuro de fuertes lazos, basados en el interés común de ambos países.—Efe.

## CARTA AL DIRECTOR

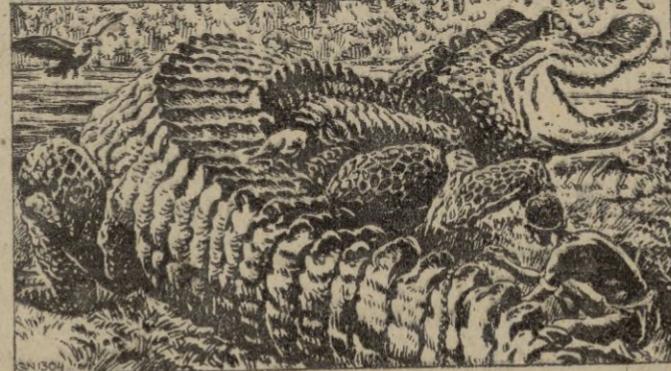
(Viene de la tercera página.) Seria, pues, muy interesante poner las cosas en claro, y que la Empresa sancionase a quienes dieron pruebas, entre otras cosas, de evidente falta de humanidad.

Dirigente socialista argentino detenido

Buenos Aires, 9.—Por actividades ilegales contra el Estado argentino, ha sido detenido el dirigente socialista Dr. Walter Constanza.—EFE.

### LAS AVENTURAS DEL CAPITAN BOB

El Mágico Negro XXII



En efecto, allá está Pedro, cerca de "la prisión" de Bob. También está Skip con él. Bob cobra ánimo, tira de su carnet una cuartilla, escribe algo en el papelito y lo echa. Lo recoge Pedro. ¿Comprenderá el negro la orden? Indudablemente, porque Pero se desliza hacia el "Libertad" y después vuelve con un gran trozo de cadena del ancla. Ahora se acerca al cocodrilo que está dormitando al sol. Fija la cadena alrededor de la cola del monstruo y luego trepa al árbol llevando consigo el otro cabo. Al mismo tiempo, Bob, echa su petaca hacia abajo de forma que roce las narices del gorila. (Continuará.)

# LA INDUSTRIALIZACION DE LA CARNE

A la carne de vaca sustituye por días la de volátiles, es esta mejor y mas barata para el consumidor americano

WASHINGTON AL DIA. (Servicio especial de nuestro periódico).—Desde las montañas rocosas, hasta la más modesta vivienda del barrio negro de Harlem, existe una cadena continua para administrar la carne a los Estados Unidos. También aquí el filete —como dijéramos recientemente— es como el pan, artículo de lucha diaria. Y para vencerla el norteamericano emplea todos los medios.

Y no porque le importe mucho la calidad, ni de hecho le asuste el precio, a pesar de ser extraordinariamente elevado más que en cualquier país. En España por ejemplo. Para él la cocina y el buen artículo de mesa, constituye más bien una necesidad que un arte y pide a todo trance, su comida sana y nutritiva.

Los EE. UU., considerados a través de la carne están divididos en dos partes de extensión muy desigual. Para conocerlas, puede trazarse una vertical sobre un mapa a partir de Chicago.

En el Océano Atlántico, sobre la costa hay dos tercios de la población americana. Y en ella, se produce tan solo un tercio de los productos agrícolas. Al Oeste de esa línea, se encuentran inmensos territorios de donde sale el resto de la comida necesaria para los EE. UU.

## EN EL PAIS DE LOS COW-BOYS

La mayor parte de los bovinos nacen en los Estados de las regiones montañosas: Colorado, Nuevo Méjico, Wyoming, etc. etc. Es la gran región de las praderas. Allí hombre, auténticos cow-boys, vestidos de

esa forma que constituye el encanto de la infancia, pasan la vida a caballo vigilando rebaños con millares de bestias. La hierba es escasa. Y un animal necesita no menos de quince hectáreas para vivir, mientras que en Santander, por ejemplo, viven de 15 a 20 vacas en la misma superficie. Pero aquellas bestias adquieren una fuerte osamenta y musculatura que les permite engrasar más tarde, rápidamente.

Cuando el ganado hace el año, empieza su migración hacia el Este, bajo la dirección de sus fieles guardianes. En el Oeste Medio viven los grandes mercaderes que compran ganados y que tratan a cuenta de los agricultores que los llevan a sus granjas y los ceban. El bovino o el puerco es alimentado a base de maíz, con una enorme dosis de sales y de vitaminas, velan numerosos laboratorios que garantizan los gastos del agricultor. A los tres o cuatro meses, completada la ceba, son sacrificados los animales a los 18 meses de edad.

En la zona del trigo "Corn Belt" están los grandes mataderos y al lado de ellos los mejores mercados de carne. Kansas City, Saint Louis, Indianapolis, etc. etc. y en especial Chicago, se dedican con toda su actividad a la fabricación de productos agrícolas y en especial a la industrialización de ganado. Chicago es el primer mercado de todo el mundo.

Las operaciones de venta son relativamente fáciles: primero, desde su caballo selecciona el comprador. Luego, se pesa en vivo y

por último, se entrega al carnicero. Es impresionante la actividad de un matadero: se ven filas de animales enormes pasar delante del matarife. Van estos sujetos por una cadena a un rail y al ritmo de 50 segundos cae bajo el cuchillo un animal, que sin abandonar el rail es llevado al lugar donde se le descuartiza. En la extremidad de la cadena espera el camión frigorífico que le transporta a su destino.

## LA MATANZA DE CERDOS

Lo más interesante de esta industria está en torno al cerdo. De este se aprovecha todo. Uno de los espectáculos más curiosos es ver un número inmenso de cabezas de cerdo colocadas en interminables cadenas y dándoles un nuevo destino: el cerdo, sale convertido en jamón o en salchicha, conservados entre hielo y humo en las más variadas direcciones:

Contrasta con la matanza bovina o porcina la manipulación de las aves: esta es más fácil y aumenta de día en día. En Norteamérica, gracias a esta confección doméstica se dice siempre que es mucho más barata cualquier clase de carnes blancas que las carnes rojas.

A través del mapa norteamericano se advierte una inmensa corriente que va del Oeste al Este de las zonas agrícolas a las zonas industriales. Las distancias se cuentan por millares de kilómetros y de aquí es decir del transporte, la inmensa carestía de la carne en América, que se encuentra siempre con dificultad y a precio elevado.

UBALDO DE LEON.

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

## Asamblea General de la ONU

(Viene de la primera página.)

los territorios no autónomos del mundo".

El delegado de Honduras, Tiburcio Carías, dedicó su discurso a defender el ingreso de Italia en la ONU. Dió la bienvenida a Eden, al que calificó como uno de los artifices de la ONU.

El director de la Oficina Internacional del Trabajo, Morse, se refirió a la misión desarrollada por este organismo y recordó la decisión de que una Comisión de Investigación y Conciliación pudiera intervenir en el examen imparcial de los problemas que afectarían a los derechos sindicales. Después de referirse al problema de los trabajos forzados, anunció la creación de una Comisión encargada de estudiar especialmente esta cuestión.

Finalmente, hizo uso de la palabra el director general de la Organización Mundial de Sanidad, Chiessolm, el que se congratuló por el hecho de que un total de 79 naciones sean miembros de la citada Organización. Dió cuenta de los resultados obtenidos en la lucha contra las enfermedades y lamentó de la carrera de armamentos.

A la una menos cinco el presidente Padilla Nervo levantó la sesión.—EFE.

## REUNION DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE LAS TRES POTENCIAS OCCIDENTALES

Paris, 9.—A las 11 30 de la mañana, los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Inglaterra y Francia comenzaron una reunión.—EFE.

## EL CONSEJO DE EUROPA

Paris, 9.—La Comisión de Asuntos Generales de la Asamblea del Consejo de Europa, se reunió esta mañana a las 10, bajo la presidencia de Guy Mollet. Las deliberaciones durarán dos días.—EFE.

## FILIPINAS DESEA OCUPAR EL PUESTO DE YUGOSLAVIA EN LA ONU

Manila, 9.—Ha sido facilitado un comunicado, después de una entrevista entre el presidente Quirino y el subsecretario de Asuntos Exteriores, en el que Filipinas anuncia las razones en que se basa para pretender ocupar el puesto en el Consejo de Seguridad de la ONU, que actualmente ocupa Yugoslavia.

Dicho comunicado señala que el Lejano Oriente "foco de peligro para la seguridad y la paz internacionales", no se encuentra actualmente representado por un miembro de los de elección. Añade que, en contraste, Europa se halla representada por Holanda, Turquía y Yugoslavia, además de

por tres miembros permanentes, Reino Unido, URSS y Francia.—EFE.

## LA PROPOSTA OCCIDENTAL SOBRE ALEMANIA, INCLUIDA EN EL ORDEN DEL DIA DE LA ASAMBLEA

Paris, 9.—Por 12 votos contra 2 —Rusia y Polonia—, la Comisión de Gobierno de la Asamblea General de la ONU, ha aprobado el incluir en el orden del día de la Asamblea la propuesta de las tres potencias occidentales para que se lleve a cabo una investigación en la Alemania oriental y occidental a fin de comprobar las posibilidades de celebración de elecciones libres para la unificación del país.

El delegado soviético Malik dijo que el occidente trata de dictar el futuro de Alemania y acusó de ilegal la propuesta tripartita. Agregó que el occidente puede estar dirigiendo a Alemania por la misma sangrienta ruta que Corea.

Malik pidió apoyo para la propuesta del Gobierno de la Alemania oriental en el sentido de que se celebren elecciones fuera de las Naciones Unidas, así como la rápida negociación de un tratado de paz, seguido por la retirada de las fuerzas de ocupación.

A pesar de las advertencias de Malik, la Comisión de Gobierno aprobó la propuesta de Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña por la votación citada.

Por 6 votos contra 4 y 4 abstenciones, la Comisión de procedimientos decidió no incluir por ahora la cuestión marroquí en el temario de la Asamblea.

Votaron en favor de tal aplazamiento Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Canadá y la República Dominicana. En contra Rusia, Polonia, Yugoslavia y el Irak. Se abstuvieron China Méjico, Chile y Tailandia.

Paris, 9.—En el discurso pronunciado ante la Asamblea General de la ONU, el jefe de la delegación del Brasil, embajador señor Pimentel Brandão, se lamentó de la ausencia de España y de otros pueblos latinos en las actividades de la ONU.

El señor Pimentel abogó también porque España sea próximamente incorporada a la Organización de las Naciones Unidas.

En unas declaraciones hechas a los periodistas, el jefe de la delegación brasileña ha manifestado que está dispuesto a apoyar la propuesta de admisión de España, Italia y Alemania en la ONU.—EFE.

## Turquía cierra sus fronteras con Bulgaria

### No quiere admitir a los refugiados de este país

Estambul, 9.—Turquía ha cerrado sus fronteras con Bulgaria como consecuencia de la disputa surgida al no querer admitir Turquía a los búlgaros expulsados de su país, según se informa oficialmente.

Un tren ocupado por búlgaros expulsados ha quedado detenido en territorio griego, entre las fronteras turca y búlgara. Asimismo el expreso del Simplon se ha detenido en territorio griego, prohibiéndose a los súbditos griegos que en él viajan entrar en Turquía.—E.F.

## Las autoridades egipcias, contrarias a que las mujeres participen en las manifestaciones nacionalistas

(Viene de la primera página.) ración se han trasladado a Gaza desde el territorio jordano, en gran número, según anuncia el diario "Al Misri". Añade que en fecha muy cercana se podrá formar un batallón jordano a base de excombatientes.—EFE.

## EL YEMEN APOYA A EGIPTO

El Cairo, 9.—El ministro del Yemen en El Cairo, El Hayed Ali, ha comunicado oficial-

mente al Gobierno egipcio que su país aprueba la actitud de Egipto respecto a las propuestas de los países occidentales para garantizar la defensa común en el Oriente Medio, así como la denuncia del Tratado con Inglaterra.

Como ya fue anunciado, la Arabia Saudita se ha expresado en términos análogos.—EFE.

## Mossadeq saldrá de Washington

(Viene de la primera página.) eiras constituye un principio que defenderá siempre.

Los funcionarios persas han agregado que a menos que Inglaterra ceda por lo que a este principio se refiere, las negociaciones pueden considerarse fracasadas. Sin embargo, los funcionarios norteamer-

icanos no cejan en sus esfuerzos por encontrar una solución al problema, ya que temen que, en otro caso, pudiera producirse en el Irán un golpe de mano comunista, perdiendo el occidente sus abastecimientos de petróleo iraníano.—EFE.

## TEMAS DEL DIA

Para lavar seda y lana sin tener que restregar sumerga la ropa en agua con NORIT o MASLAVARA

"Droguería ROM".

Cervantes, 8